



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمرة رمضان - العدد رقم 9

القدس في القلب



المتحف الإسلامي

في هذا  
العدد

الديك الفصح

أغ وأفو وأخ  
و أو

قراءة تاريخية

وثيقة السفر  
للاجئين  
الفلسطينيين

خراريف ستي

نطحة الثور

الأكل أيام زمان

القريص و  
الكبة البدوية

متمزون من

فلسطين: د

محمد

مصطفى احمد

نصيحة رمضان

## وصية لتجنب الإمساك

وإذا كنت ممن يصابون بالإمساك، فأكثر من تناول الأغذية الغنية بالألياف الموجودة في السلطات والبقول والفواكه والخضار، وحاول أن تكثر من الفواكه بدلا من الحلويات الرمضانية، واحرص على صلاة التراويح وأداء النشاط الحركي المعتاد. أيضا على الصائم ممارسة تمارين رياضية بعد الإفطار بساعة، والتقليل من المنبهات والمشروبات الغازية تفاديا للإصابة بالإمساك ومشاكل الجهاز الهضمي الأخرى.



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

الديك الفصح : الفرق بين أع وأفو و أخ و أو

إذا جلست بقرب أم وهي تخاطب طفلها الذي بلغ عامه الأول تسمع كلمات كثيرة لا تعرف حقاً هل الطفل يميز بينها، وهل هي تعني أنه أمام شيء بارد أو حار أو خطر أو قدر؟ نتجول وإياكم في بحر كِخ أح أع أفو و أوو

كلمة أع تعني استفراغ الانسان لما في جوفه ويسميتها الناي أع أع، والفصح بنفس المعنى هو هُغ هُغ وهو دارج بمدينة الخليل، أما ما تقوله الأم لصغيرها وهي تناغيه فتشدد على صوت الغين وفي الوقت ذاته تضغط برأس إصبعها السبابة على وسط ذقنه تحت وسط شفته السفلى لتشجعه على فتح فمه وتقليد صوتها. أما إذا كان بعيدا عنها وقالت له أع بصوت مرتفع فهي إختصار لكلمة أوعي أي حاذر كي لا تقع، وهي تختلف عن كِخ التي تعني أنه يلمس شيء قدر أما الأكثر قدارة فتقول له كُغ وهي موازية عنده لكلمة خرة أو براز بالفصحى وهو شيء يكرهه الطفل كثيراً.

وكلمة أفو أو أفِي فتقولها الأم لتحذير طفلها من شيء قدر أو ضار وفي أغاني ألعاب الأطفال يقولون: لَفَتَّكَ مَا لَفَتَّكَ وَأَطَعَمْتُكَ خَرًا سِتِّكَ أَلْبُرْبَاطِيَّةً تَخْرَالُكَ فِي الدَّقِيَّةِ إِنَّتِ أَنْقُولِ أَمْلِيحُ أَمْلِيحُ وَأَنَا أَقُولُ أَفِي أَفِي. أما أخ في تعبير لشعور بالبرد وتقولها الأم لصغيرها لكي يبقى في الغرفة الدافئة وفي أغانينا الشعبية نقول: أَحِّي وَأَنَا أَلْبُرْدَانِي وَأَوْقَدْتِ لُو أَلْبِيرَانِ لَمَّا دَفِي وَأَنْدَقًا قَلِّ لِي أَنَا جَعَانِي. أما إذا اقترب الصغير من أداة حادة نقول له أمه أوو وهي قريبة لتعبير صوتي نقوله إذا وخزتنا إبرة أو سكين والبعض يقولها أيُّ أو أخ لكن كلمة أوو دارجة أكثر، والآن إذا طُنَّشَ الطفل أمه ولم يطعها تقول له كلمة معناها أنها غاضبة منه وهي أو هو هو، وبعضهن يقلنها أوو عليك أو إْحْسْ عليك.

بخس النظر عن ان الاتنين اللي ورا مثال حي للاستعباط ،  
كن اللي فوق ده مطلوب حيا او ميتا (نوع الخشيش اللي  
يضره اكيد اصلي)



محشش قاعد مع امريكي سألو

بدخن؟ قال : no

بتشرب؟ قال : no

مخدرات؟ قال : no

بتطلع مع بنات؟ قال : no

قالو المحشش : بفضح عرضك  
كافر عالفاضي



نكت  
الفيس  
بوک



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

## قراءة تاريخية: وثيقة السفر للاجئين الفلسطينيين

يذكر لوري براند في كتابه الفلسطينيين في العالم العربي: كان من شأن تدفق أعداد كبيرة من اللاجئين على المناطق المتاخمة لفلسطين، وقد أصبحوا في الواقع بلا دولة بسبب الأحداث في ذلك البلد، ان يستوجب نوعاً من أنواع العمل العربي المنسق. لكن الجامعة العربية لم تتخذ أي إجراء حتى سنة 1952، لأنه كان يُنظر أساساً إلي مشكلة اللاجئين في البدء على أنها مشكلة مؤقتة. وفي 14 أيلول/سبتمبر من تلك السنة، طالب مجلس الجامعة العربية بإصدار جواز سفر موحد للاجئين، تسهياً لسفرهم وتحركاتهم. ولم يكن لوثيقة كهذه أن تُفسر بأنها قبول بالوضع السياسي الراهن، ولم تكن النية من ورائها تقليص هوية اللاجئين المستقلة بأي حال من الأحوال، ولا الانتقاص من حقوقهم كفلسطينيين. وعلى الرغم من إصدار هذا القرار، فإنه لم يتبعه إجراء ولم تصدر بموجبه أية وثيقة سفر.

وبعد هذا التاريخ بعام ونصف العام تقريباً، صدر عن الجامعة بتاريخ 27 كانون الثاني/يناير 1954 قرار آخر يدعو كل الحكومات المضيفة للاجئين، أو التي تمددهم بالرعاية (كما الحال مع مصر وفلسطين غزة)، إلي إصدار وثائق سفر مؤقتة، تلبية لطلب كل لاجئ بمفرده، شريطة ألا يكون الفلسطيني صاحب الطلب قد حصل على جنسية بلد آخر. وطالب القرار الذي صدر في 14 تشرين الأول/أكتوبر 1955، بإصدار وثائق سفر للفلسطينيين القاطنين خارج العالم العربي. وُثِرَ لهؤلاء الفلسطينيين الحق في اختيار الدولة العربية التي تمنحهم هذه الوثيقة.

وفي 9 نيسان/إبريل 1959، طلبت الجامعة العربية إلي الدول الأعضاء أن تتعاطف مع رغبات اللاجئين المقيمين على أراضيها فيما يختص بفرص العمل. لكنها أصرت في الوقت عينه على أن يحتفظ الفلسطينيون بهويتهم. وفي جميع الأحوال لم تكن قرارات الجامعة ملزمة، ولذا فقد تم تجاهلها في الغالب، ولم ترغب أية دولة عربية في الظهور بمظهر من يقبل بالوضع القائم، ولم ترغب أية دولة – باستثناء الأردن- في إرساء القواعد لدمج الفلسطينيين دمجاً دائماً. والأمر الذي كان ذا أهمية مماثلة على الأرجح هو أن أحداً من صانعي القرار لم يكن على إطلاع مباشر، أو لم يكن مهتماً بما تعنيه هذه المشكلة في الواقع، أي مشكلة كون الفلسطيني من دون دولة، وما يتبع ذلك من أمور تتعلق بالسفر والسكن وفرص العمل والوصول إلي الخدمات الصحية، وإلي ما هنالك من الهموم اليومية. من هنا، وعلى الرغم من مختلف قرارات الجامعة، فإنه لم يجر وضع تصميم أو إصدار لأية تذكرة هوية موحدة أو وثيقة سفر للفلسطينيين.

لم تصدر وثائق سفر للاجئين الفلسطينيين القاطنين في الجمهورية العربية المتحدة من قبل تلك الجمهورية (التي كانت تضم مصر وسوريا) إلا مع حلول سنة 1960. حين صدر القرار رقم 28 لسنة 1960. وكان على الفلسطيني كي يحصل على وثيقة سفر، أن يقدم الدليل على وضعيته كلاجئ وعلى أنه يقطن في الجمهورية العربية المتحدة. وكانت الوثيقة تحدد الإقليم الذي يسكنه حاملها لكنها لم تكن صالحة للاستعمال للسفر بين الإقليمين (وكانت سوريا في تلك الفترة تعرف بالإقليم الشمالي) ولا للسفر إلي أي بلد لم يكن محدد بالوثيقة. لم يكن حامل الوثيقة قادراً على دخول الجمهورية العربية المتحدة من الخارج إلا إذا حصل على إذن مسبق من السفارة أو قنصلية لتلك الجمهورية. (ولم تكن الوثائق الصادرة عن بلاد عربية أخرى تحمل هذه الشروط). وفي سنة 1961 صدر تعديل للقانون المذكور مددت بموجبه صلاحية الوثيقة إلي عامين قابلة للتجديد لعامين آخرين ومن ثم لعام واحد.

لذا فإن وثيقة السفر لم توفر الامتيازات أو الحماية نفسها التي يوفرها جواز السفر العادي (لكن الملاحظ هنا عملية الحصول على جواز سفر وتأشيرة وإذن سفر كانت في تلك الفترة صعبة إلي حد كبير، حتى بالنسبة إلي المواطنين المصريين أنفسهم). ولا يدرك أصحاب الجوازات العادية في الغالب، مدى الصعوبات التي تعترض حامل وثيقة السفر، ومنها مثلاً عدم التأكد من تجديد الوثيقة، وانعدام أو تقييد الوصول إلي القنصليات في الخارج، والتفاوت في قبول الوثيقة بين بلد وآخر، وتقييدات السفر، وإلي ما هنالك. وعلى الرغم من أن حاملي هذه الوثائق من الفلسطينيين كثيراً ما تباهوا بأنهم حافظوا على جنسيتهم الفلسطينية، فإنه لم يكن لهذه الوثائق في الغالب قيمة تفوق قيمة بطاقة الهوية.



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

أزياء أيام زمان

## خوخة

عباء مصنوعة من نسيج الصوف، خشنة الملمس لها وبر، تلبس في الشتاء، يرتديها عامة الناس باعتبارها من الملابس السمكية.

## شاشية

لباس على هيئة العمامة يلف عليه الشاش تلبسه العامة في المدن الشامية، وفي تونس اليوم سوق خاص لانتاج الشواشي.



متميزون من فلسطين: د محمد مصطفى احمد



فلسطيني من قرية الزيب قضاء عكا هاجر ذويه الى لبنان على اثر نكبة 1948، ولكنه كأبناء شعبنا اختار طريق العلم للدفاع عن حق العودة وتقرير المصير عبر تمسكه أولاً بالحقوق الوطنية، وثانياً ليعالج من يحتاج من ابناء شعبنا. بدأ مشواره العلمي بعد أن أنهى المرحلة الابتدائية والمتوسطة في مدارس الانزوا في مخيم البص وتابع دراسته الثانوية في مدرسة صور الثانوية وانطلق إلى أقاصي الأرض ليتم تحصيله العلمي. أكمل دراسته

الجامعية في الطب العام في مدينة أوديسا الأوكرانية، ومن ثم درس جراحة المسالك البولية. وتابع دراسته في الأمراض النسائية، بالإضافة إلى الحفظ القرني: أي الحفظ بواسطة التبريد للأعضاء والخلايا بما فيها الخلايا الجذعية، واستعمالها لعلاج الأمراض في قسم التناسل والعمق وطفل الأنبوب في الأكاديمية الوطنية الأوكرانية، وكانت ثمرة المجهود رسالة الدكتوراه عن استعمال العوامل الفيزيائية لتنشيط النطفة للقيام بوظيفتها وهي تلقيح البويضة. كما أصدر كتاباً علمياً طبياً موثقاً عن العمق.

## حكي سياسي



## ترجمة آخر زمن





# Australian palestinian cultural centre

## المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

الأكل قديماً

### الكبّة البدوية

يتفاخر أهل بلاد الشام بأن الكبّة النّيّة هي كنز قومي وهي خاصة بمنطقتهم، أي أكل اللحوم النّيّة رغم عدم وجود أطباق أخرى مشابهة تؤكل بها اللحوم الغير مطبوخة لتأكد أن أصول هذه الأكلة. وفي النصوص السومرية ذكر أن أهل المدن السومرية كانوا يسخرون من أكل البدو الرخل وخاصة الكبّة النّيّة. وهي تؤكل مساءً فهناك تحريم لأكلها في الصباح لأنها مخصصة للالهة بالفترة الصباحية أما الناس فلا يأكلون اللحم إلا بعد الظهر بعدما تشبع الآلهة، فلا يوجد أي ذكر لأكل اللحم كطعام إفطار بحضارات بلاد الرافدين. والكبّة البدوية تتكون من برغل حبوبه متوسطة الحجم ويصل أبيض مبروش برش ناعم ولحم خروف صغير العمر - حمل - وما وجد من الأوراق الخضراء البقلاء وكذلك زيت نباتي أو سمسم وملح وماء.

### أكل البرية والخلا القريص



له أسماء شائعة كثيرة نذكر منها: أنجرة، حرّاق، قرّاص وخرّيق. ولهذه التسميات دلالات فهي تقرص الجلد وتسبب حكة ومنها جاء اسمها القريص، ثم بعد الحك يبدأ الجلد بالاحمرار والسخونة لهذا يسمى خرّيق أو نبات النار، أما الأنجرة فأصلها فارسي بمعنى بزرة الأنجرة الكاوية، نبات عشبي حولي يعمر عدة سنوات وهو من النباتات الواخزة السريعة النمو حول السواقي

وأطراف الحقول يبلغ ارتفاعه من 60-100سم، ويحوي نبات القريص على ساق مغطى بالأوراق المسننة، وأزهار عنقودية لونها أخضر فاتح تتحول من الوضع القائم إلى الوضع المنحني بعد تشكل الثمرة. والقريص مغطى بأشواك دقيقة مؤلمة إذا ما لامست جلد البشر لأنها تحتوي على مواد حارقة للبشرة.

رغم هذه الوصف المرعب إلا أن طعام لذيذ حيث تؤكل رؤوس عروقه بشكل نيء أو تُضاف للسلطات أو تُطبخ مع الخضروات وزيت الزيتون، كما أنه استخدم بالطب الشعبي الفلسطيني خصوصاً منقوع بذوره التي تُعالج التبول الليلي للأطفال رغم أنها من علاجات البرود الجنسي عند البالغين، أما أوراقه فهي تؤكل نية لعلاج لتنشيط وظائف المعدة والكليتين. إلا أن القريص يدخل ضمن العلاجات المركبة أي خلطة أعشاب تكون بحاجة لعمار مختص لتحضيرها.

أزهار فلسطين

### الشوكران



نبات عشبي ثنائي الحول، يصل ارتفاعه من 1 - 2 م. ساقه جوفاء قائمة ومتفرعة، ملساء وعليها نقاط أرجوانية اللون. الأوراق كبيرة، يزهر الشوكران من نيسان وحتى حزيران والأزهار بيضاء صغيرة، لا يزيد قطرها عن 2 مم، والثمرة صغيرة وتحتوي على بذرتين بنيّتي اللون. وهو نبات شديد السمية، استعمله الإغريق لإعدام المجرمين والسياسيين المعارضين، ويعتقد أن سفراط أعدم بإعطائه عصير نبات الشوكران.



# Australian palestinian cultural centre

## المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

حكي با فلسطيني

خراريف ستي : خروفية نطحة الثور

في التالي ما في عالي وكل زمان وإله سواليفه، وفي زمن بيزنطة كانوا القضاة من الدير وبالإنجيل يحكموا بين الناس كلهم، ناس كانت من كل الملل بس كلام القاضي بمشي ع كل الناس. ومرة من المرات في بر عسقلان كان في فلاح بيحرب بأرضه وبعاونه ثوره، وكان ثوره ورثة من جده وهو ثور إمأصل جده كان أبيس إله وبينعبد بمصر وسيناء والنقب.

أبيس جماله فوق الوصف أسود لونه وبخصره اليمين بدر أبيض وتحت إلسانه خنفسة نايمه وصباحه أبيض مربع عليه عقال رباني سبحان مين خلقه، عا ظهره رسمة نسر باشق مزين أما ذيله ذيلين كل ثلاثة مشرشب والمشط من الله إللي خالقه. ما كان يوكل إلا القمح ولا ينطح عليه إلا اللولو والمرجان وسلاسل الزمرد والياقوت، كان يسكن المعبد والناس خدامه وهو إللي بيعت كل الخير من بقراته وحببيهن وبطعمي الناس لحم أولاده وأخوانه بحرثوا الأرض ليساعدوا الناس.

قالوا كل ثور بيحمي منخاره بقرونيه إلا أبيس لما تشوف منخاره بتصير بدك تبوسه، حالاته ما مرفت على خلق ولا نحتها فنان. وقالوا البرغشة ما بتثقل على الثور بس ع ظهر أبيس جواهر ما بيقدو يحملها عشر ألام ومهابته بتخلي الطير يجفل بالسما والسباع بالخلا. راحت أيام أبيس وصار حفيده يحرب بالأرض والناس تقول ثور أمأصل وكامل الأوصاف.

ومرة من المرات ترك الفلاح ثوره تحت في شجرة خروب وقال برتاح شوي وبنرّوح وقت الغروب، نام الفلاح والثور ظله واقف، إجي جنبه ولاد إزغار وعليه صاروا يتزانخوا، إللي يمعلطوا ذنبه وإللي يرمي عليه صرار وإللي يقرب من وجهه ويضربه بعصاي ع وجهه، والثور يصيح ويزمجر ويقول أنا حفيده لأبيس ولولا رقبتي مربوطة لنتفتكم بقروني؟ قام في ولد نس بدو يأذي الثور وكمان أصحابه الأولاد قَرَب من الجهة الثانية من الخروبة وحلحل حبل الثور وشرد على دارهم، وإلا الثور فز ونطح نطحة وحدة قتل ثلاث أولاد وإللي ما فطس من النطحة إنمعت تحت إجرينه.

صحى الفلاح وشاف إللي ما بنشاف أولاد مَمعوسين وصلبانهم كلها دم، وهو لا من دينهم ولا بقدر يدفع فديتهم، بس لازم الكل يعرف إللي صار وأولهم القاضي جورجويس إللي بدير عسقلان! وقف الفلاح قدام القاضي وقاله: بهيمه وما بتفهم ولو بتعرف بنتحاكم؟ وأنا لا بعرفهم ولا أهلهم من الأعادي! نايم بأرضي وثور بالخروبة مربوط، مين إللي فك إرباطه هو المتهم؟

قاله القاضي: إيش إللي جوا بين عظام جمجمته الله خلقه مخ وعقل، ولو جرحت إله راسه بفرجيك مخه، كل شي بالكتاب إنكتب، وإللي صار اليوم صار مثله مرات ومرات، والقاتل لازم يتجازى وروحه تطلع من ضلوعه حكم الرب ليقوم العدل.

صار الفلاح يبكي ويقول: عندي عشر أولاد إزغار خذ واحد منهم بدل الثور، هذا الثور بساعدني بحرارة الأرض وبلاه إزغاري بموتوا من الجوع، أنا قلاعي بزرع بأرض الناس وما عندي غير زندي وثور، باسم الرب إللي بتعبده إرحم فقري! قاله القاضي: هذا الثور جواته روح شريرة وعقله بأمر الشيطان ماشي، وإذا طلعتة رح يضل يذبح بالناس وبكتابنا مكتوب وبسفر الخروج مذكور " إذا نطح ثور رجلاً أو امرأة فمات - يُرجم الثور بالحجارة ولا يؤكل لحمه، أما صاحب الثور فيكون بريئاً!"



تواصلوا معنا

Follow Us on Facebook

<http://www.facebook.com/groups/aus.pal.cultural.centre/>

Mail address:

P.O. Box 911, Rozelle,  
NSW, 2039 Australia

E-mail :

[Aus.pal.cultural.centre@hotmail.com](mailto:Aus.pal.cultural.centre@hotmail.com)



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

عن المركز الثقافي  
الفلسطيني الأسترالي  
هو مؤسسة ثقافية فلسطينية  
تعمل في أستراليا،  
تأسس المركز الثقافي الفلسطيني  
الأسترالي في مدينة سدي عام  
2009.  
يعمل المركز الثقافي الفلسطيني  
الاسترالي على أحياء التراث  
العربي الفلسطيني، والمساهمة  
في المشروع الثقافي العربي  
والفلسطيني في أستراليا.  
كما يقوم المركز الثقافي  
الفلسطيني الأسترالي بدعم  
ومساندة الشعب الفلسطيني أينما  
وجد والدفاع عن كافة حقوقه  
المشروعة بالطرق السلمية  
ووفقا للقانون الأسترالي.  
للمركز الثقافي الفلسطيني  
الأسترالي خطط تهدف الى تنمية  
الوعي الوطني والثقافي لدى  
أبناء الجالية الفلسطينية في  
أستراليا وتوثيق الروابط  
الإجتماعية بينهم.  
كما أن مهمة المركز الثقافي  
الفلسطيني الأسترالي الأساسية  
تكمن في توثيق الصلة بين أبناء  
الجالية الفلسطينية في أستراليا  
والقضية الفلسطينية على مختلف  
الأصعدة بالإضافة الى توحيد  
الجهود وتوثيق العلاقات مع  
جميع المؤسسات العربية  
والأسترالية الداعمة للقضية  
الفلسطينية وتفعيل اللغة العربية

أمثال عن الطعام:

## مايشبّع الجمال الا الخرفيش.

الخرفيش: نبات بري أنبوبي أوراقه معرقة بالأخضر والأبيض. وهي مسننة ومسنناتها تنتهي بأشواك صغيرة، وهو يزهر زهور ليليكية صغيرة. وهذا الصنف يأكله الإنسان، هناك صنف آخر منه أصغر ورقه وأشواكه أكبر لا يأكله الناس ويسمونه خرفيش جمال، لأن الجمال تحب أكله

يضرب المثل لوصف الإنسان الذي يشبعه أبسط المأكولات وأقلها دسما.

